

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Tercer período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 19 - 22 de octubre de 1998**

# **INFORMES DE LA DIRECTORA EJECUTIVA SOBRE ASUNTOS OPERACIONALES**

**Tema 9 del programa**



Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.3/98/9-F/4**  
11 septiembre 1998  
ORIGINAL: INGLÉS

## **INFORME PARCIAL SOBRE EL PROYECTO DE DESARROLLO CABO VERDE 2394.05**

### **Ayuda para un programa de comedores escolares**

Costo total de los alimentos	8 494 720 dólares
Costo total para el PMA	12 457 897 dólares
Fecha de aprobación	22 de mayo de 1996
Fecha de la firma del plan de operaciones	4 de octubre de 1996
Fecha de notificación de la terminación de los preparativos	21 de noviembre de 1996
Fecha de la primera distribución	1º de octubre de 1996
Duración de la asistencia del PMA	Cuatro años
Duración del proyecto al 31 de marzo de 1998	Dieciocho meses

Salvo indicación en contrario, todos los valores monetarios se expresan en dólares EE.UU. El 31 de marzo de 1998 un dólar EE.UU. equivalía a 97,47 escudos. La revisión presupuestaria 001, del 17 de diciembre de 1997, se efectuó debido a que se redujeron los trimestres escolares de tres a dos y se aumentaron los días escolares de 180 a 190.

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Por lo tanto, se ruega a los delegados y observadores que lo lleven consigo a las reuniones y se abstengan de pedir otros ejemplares.

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

### **El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.**

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario de 1996, acerca de los métodos de trabajo, la documentación que prepara la Secretaría para la Junta es concisa y se centra en aquellos aspectos que facilitan la toma de decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva han de tener una orientación práctica y propiciar el diálogo y el intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría no cejará en su empeño de impulsar estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al personal del PMA que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento facilitará el examen del documento durante la sesión plenaria de la Junta.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Director regional:	M. Zejjari	tel.: 066513-2201
Jefe, OSA/3	O. Sarroca	tel.: 066513-2505

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjense al Empleado de documentos y reuniones (tel.: 066513-2641).



## FINALIDAD DEL PROYECTO Y DE LA ASISTENCIA DEL PMA

1. El objetivo a largo plazo de la asistencia del PMA es contribuir a las políticas y prioridades gubernamentales en el sector de la educación, en particular el objetivo de lograr seis años de educación primaria para todos.
2. Los objetivos inmediatos del proyecto en las zonas rurales y las zonas urbanas desfavorecidas del país son los siguientes:
  - a) mejorar la capacidad de concentración de los niños al aliviar el hambre a corto plazo; y
  - b) contribuir a mantener el elevado nivel actual de asistencia a la escuela primaria (en 1996, el 86 por ciento de los niños y el 84 por ciento de las niñas).
3. Los resultados previstos son los siguientes:
  - a) un promedio de 71 725 niños de escuela primaria (de 357 escuelas aproximadamente) recibirán una comida caliente complementada con un refrigerio durante 190 días cada año escolar; y
  - b) un promedio de 956 cocineras recibirán raciones de alimentos como pago parcial por sus servicios.

## EJECUCIÓN

4. De conformidad con el plan de operaciones y la carta de terminación de los preparativos, el Instituto caboverdiano para la acción social escolar (ICASE) del Ministerio de Educación es el encargado de la ejecución global del proyecto. A pesar del frecuente movimiento de personal en dicho Ministerio, se nombró un administrador de proyecto con dos asistentes en el ámbito central. Todo el personal pertinente se halla en el ámbito comarcal.
5. De las operaciones logísticas en el país se encarga una empresa pública (EMPA), que garantiza el envío de los productos desde Praia y Mindelo hasta las siete islas restantes. Los alimentos se envían desde el almacén central de cada isla hasta el almacén de cada distrito, en donde un coordinador del proyecto organiza la distribución final a las escuelas.
6. De conformidad con el plan acordado con el Gobierno para eliminar gradualmente la asistencia del PMA, los comedores financiados por el Gobierno deberán hacerse cargo cada año de un promedio de 3 750 escolares a los que se presta asistencia en el marco del proyecto. Se acordó un total de 79 225 beneficiarios para el primer año (1996/97), que para finales de la fase actual (1999/2000) se reducirá a 64 255 alumnos. Durante el año escolar 1997/98, el PMA prestó asistencia a 76 883 alumnos (39 113 niños y 37 770 niñas) en 377 comedores escolares situados en los 16 distritos de las nueve islas habitadas del país.

## ADMINISTRACIÓN DE LOS ALIMENTOS

7. El proyecto comenzó el 1º de enero de 1996, con un compromiso total de 11 834 toneladas. De esta cantidad se traspasaron 2 719 toneladas de existencias procedentes de la temporada anterior. Al 31 de marzo de 1998, se habían distribuido



4 459 toneladas, es decir, el 79 por ciento de la cantidad que se debía haber distribuido para esa fecha.

8. El subsidio para el transporte interno, el almacenamiento y la manipulación (TIAM) es de 54 dólares por tonelada. Al 31 de marzo de 1998, el PMA había desembolsado un total de 195 212 dólares o el 71 por ciento de la cantidad que se debía haber desembolsado en esa fecha. La baja tasa de desembolso por parte del PMA se debía a retrasos en la presentación de los informes sobre distribución (informes trimestrales sobre el proyecto).
9. Al 31 de marzo de 1998, las pérdidas post-c.i.f ascendían a 258 toneladas (de las cuales 215 eran mezcla de maíz y soja), es decir, el tres por ciento de las cantidades disponibles para la distribución. Tales pérdidas se debieron principalmente a la frecuente manipulación que tienen que sufrir todos los productos hasta que llegan a su destino final. Asimismo, los materiales de envasado, sobre todo los de la mezcla de maíz y soja, eran demasiado frágiles, lo que provocó mayores pérdidas durante la manipulación. Además, la mezcla de maíz y soja que se traspasó parcialmente de la fase anterior no tuvo buena acogida debido al sabor rancio adquirido a causa de un almacenamiento demasiado largo. Los productos que fueron declarados no aptos para el consumo humano pero aptos para la alimentación animal se vendieron y los ingresos generados se depositaron en una cuenta separada. Los fondos se han utilizado para prestar apoyo a las actividades de capacitación sobre seguimiento del proyecto, incluidos el almacenamiento y la manipulación de alimentos.

## CONTRIBUCIÓN DEL GOBIERNO

10. Al 31 de marzo de 1998 y en comparación con la contribución financiera de contraparte prevista, el Gobierno había aportado 453 052,88 dólares, o el 61 por ciento del objetivo previsto. En lo que respecta al personal, tal y como se ha mencionado anteriormente, se han cubierto los puestos previstos para el proyecto. Mediante un acuerdo con el Ministerio de Salud, una vez al año su personal técnico visita las escuelas a fin de evaluar el estado de salud de los niños. En el ámbito local, las comunidades han gastado una suma equivalente a 215 206,37 dólares para la compra de productos alimenticios locales (hortalizas y especias).

## AYUDA EXTERIOR

11. El proyecto se beneficia directamente de donaciones importantes, que cubren parte de los costos operativos del Ministerio. Suiza realiza una contribución anual de 160 000 dólares aproximadamente para el abastecimiento de agua y el suministro de gas en los comedores escolares, así como para los salarios del personal. El Japón contribuyó en 1997 con uniformes y calculadoras para los alumnos valorados en 41 000 dólares aproximadamente. Asimismo en 1997, el UNICEF aportó alrededor de 8 000 dólares para formar a 383 directores de colegio en 14 distritos. El Organismo Alemán de Cooperación Técnica (GTZ) financió un seminario del PMA sobre seguimiento y evaluación (SyE). La Organización Mundial de la Salud (OMS) organizó un cursillo sobre higiene y saneamiento en julio de 1997, y contrató a un consultor para que llevara a cabo un estudio sobre las condiciones sanitarias en las escuelas y elaborara un manual de salud e higiene para los cocineros. En diciembre de 1997, el PMA distribuyó artículos no alimentarios cuyo valor total ascendía a 27 000 dólares.



## EVALUACIÓN

12. En lo que respecta al objetivo inmediato de contribuir a que se mantengan las elevadas tasas actuales de asistencia a la escuela, el análisis de las estadísticas trimestrales sobre educación demostró una tendencia creciente de este indicador tanto con respecto a los niños como a las niñas. La tasa de asistencia correspondiente al período enero-marzo de 1998 era de un 96 por ciento con respecto a los niños y de un 97 por ciento con respecto a las niñas, en comparación con un 86 y un 84 por ciento en octubre de 1996. Desde que empezó la nueva fase, la tasa media de asistencia correspondiente al período ha sido de un 88,5 por ciento para ambos sexos, lo que revela un aumento considerable en el caso de las niñas (4,5 por ciento).
13. La tasa de escolarización en la educación primaria sigue aumentando. Este aspecto positivo dificulta el cumplimiento estricto del plan acordado para la eliminación gradual de la asistencia del PMA, dado que el número de escuelas y escolares crece continuamente. No obstante, el PMA ha reducido su cobertura de un 94 por ciento en 1996/97 a un 82 por ciento en 1997/98. El propio programa del Gobierno se ha hecho cargo de los comedores que antiguamente recibían ayuda del PMA.
14. Se ha de destacar el compromiso del Gobierno con respecto al traspaso gradual de las responsabilidades en el ámbito de la asistencia. A pesar de las restricciones presupuestarias, los fondos asignados a este programa han pasado de 290 828 dólares en 1996/97 a 475 448 dólares en 1997/98. La ración que se utiliza actualmente en los comedores financiados por el Gobierno (fundamentalmente compuesta de pan, margarina y banano) tiene un valor comercial de 15 escudos y aporta 317 kilocalorías (un 44 por ciento del contenido calórico de la ración del PMA, que incluye mezcla de maíz y soja, arroz, pescado en conserva, aceite vegetal y azúcar). Actualmente se está tratando de diversificar y complementar esta ración básica alentando a los padres a que contribuyan regularmente con dinero contante. Dicha contribución se ha establecido en 50 escudos mensuales por niño (un refresco cuesta 60 escudos); lo que representa aproximadamente el ocho por ciento del valor de la ración diaria del PMA. En la práctica, la contribución media mensual de los padres ha ascendido a 18,6 escudos con respecto al año escolar 1996/97, y 25,9 escudos con respecto al año en curso (al 31 de marzo de 1998).
15. Por lo que respecta a los resultados y los logros conseguidos, y en comparación con los objetivos expuestos en el plan de operaciones, al 31 de marzo de 1998 el número de beneficiarios era superior al objetivo prorrateado en un ocho por ciento. Se ha prestado asistencia a una media anual de 77 558 alumnos y 1 034 cocineros, en comparación con las cifras previstas de 71 725 alumnos y 956 cocineros. Sin embargo, el uso de productos en lo que se refiere a las raciones fue inferior al objetivo previsto en un 21 por ciento, lo que se debe a una mala planificación y capacidad de organización de la contraparte. Al principio de cada año escolar, la distribución de los alimentos se ponía en práctica con un retraso de un mes. Las estadísticas demuestran que durante el primer trimestre de cada año escolar, el número de días en los que el comedor había estado en servicio era inferior al objetivo en un 25 por ciento, en comparación con una tasa de funcionamiento de un 92 a un 95 por ciento en los trimestres restantes.
16. En el marco de la fase actual, la oficina del PMA en el país concibió un nuevo sistema de información para fines de seguimiento y evaluación (SyE). Se han organizado cursos breves de formación (45) para más de 1 000 miembros del personal de contraparte en diferentes ámbitos (coordinadores de proyecto, contables, profesores). El Programa ha estado a cargo además de concebir nuevos formatos para la compilación y la notificación



de datos, así como de elaborar un manual de SyE. Una misión técnica (mayo de 1998) ya ha examinado el sistema completo y su puesta en práctica. Como resultado de todas estas medidas, actualmente se dispone de un volumen considerable de datos pertinentes sobre el proyecto. Sin embargo, es preciso tratar nuevamente los datos con objeto de unificarlos y analizarlos, dentro del plazo de tiempo establecido. Varios niveles esenciales del Ministerio de Educación no están desempeñando completamente las responsabilidades de seguimiento y evaluación. Parece que todavía no se percibe claramente el papel del sistema de S y E como una herramienta de gestión ni de su utilidad además para el programa de comedores financiado por el Gobierno. El frecuente movimiento del personal del Ministerio constituye un obstáculo importante (rotación de un 37 por ciento al año).

17. A fin de evitar el problema de las pérdidas post-c.i.f, el ICASE y la oficina en el país han establecido un equipo mixto de logística que actualmente se encarga directamente de realizar un estricto seguimiento de los almacenes y de prestar el apoyo técnico necesario. Este equipo está a cargo además de determinar las necesidades en cuanto a formación y de organizar los cursos o seminarios pertinentes. Al mismo tiempo, el ICASE está perfeccionando su sistema de información sobre administración de los alimentos.

---

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

18. De los datos disponibles se desprende que la ayuda alimentaria está contribuyendo considerablemente al objetivo del Gobierno de que se mantengan al mismo nivel las elevadas tasas de asistencia, y en el caso de las niñas, que incluso se aumenten. En un país con un déficit alimentario crónico que empeora la situación de pobreza en las zonas rurales, la regularidad, relativamente alta de los comedores en servicio (excepto a comienzos del año escolar) debería desempeñar un papel decisivo a la hora de aliviar el hambre a corto plazo.
19. El compromiso a largo plazo del Gobierno para garantizar la sostenibilidad de este tipo de programa se confirma mediante las inversiones realizadas en el plan de puesta en marcha gradual de su propia ayuda. Esta reconfortante tendencia abre una vía para una nueva forma de cooperación entre el Gobierno y el PMA en el sector de la enseñanza primaria. La ayuda alimentaria a programas y el conocimiento de este tipo de ayuda se podría utilizar para reforzar el compromiso del país con el proyecto y fortalecer las capacidades locales a fin de gestionar eficazmente un programa nacional de alimentación escolar.
20. Se recomienda que en lo que respecta a la administración de los productos, la atención del Gobierno se centre prioritariamente en las actividades que ya haya previsto el equipo mixto y que la oficina del PMA en el país lleve a cabo un estricto seguimiento de las mismas. Además de las actividades de capacitación y apoyo técnico, se han de determinar en una fase temprana los problemas logísticos potenciales. Asimismo, el ICASE debería planificar y poner en práctica mejor la distribución de alimentos a escuelas antes de que empiece el año escolar.
21. Convendría seguir de forma más rigurosa y en todos los ámbitos las directrices ya existentes en cuanto a SyE. Los datos se han de compilar en el ámbito comarcal, lo que facilitaría las actividades de análisis y notificación. Los directores regionales del Ministerio, así como los supervisores escolares, deberían colaborar estrechamente en la ejecución de las actividades de SyE, que al mismo tiempo serán una herramienta útil para sus propias tareas regulares. Por último, se recomienda que el ICASE se dedique a



fomentar puntos de confluencia entre el personal del proyecto, lo que permitiría utilizar el sistema de información como una herramienta de gestión en vez de una obligación en cuanto a la notificación.

